

## Bastelpackung für 4 Purzelzwerge

Basteln ab 8 Jahre,  
Spiel ab 3 Jahre.

Diese kleinen Kullermännchen schlagen Purzelbäume auf jeder nicht zu glatten, geneigten Unterlage. Decken, Kissen, Pullover und alles Mögliche eignet sich zum Purzeln.

Auch für kranke Kinder ein ideales Geschenk zum Spielen im Bett, sie helfen, den Bewegungsdrang ein wenig auszugleichen.

### Inhalt:

Filzteile in 4 Farben  
4 Papprollen für die Köpfe  
4 Kugeln  
Klebstoff

### Sie benötigen noch:

Filzstift oder Ähnliches

Stellen Sie ihre Purzelzwerge zunächst farblich zusammen. Verwenden Sie den Klebstoff bitte sehr sparsam, sonst werden die Klebstellen zu steif und behindern das Purzeln.

Lassen Sie den fertigen Purzel mindestens 60 Minuten trocknen!

**Achtung!** Spielzeug nicht geeignet für Kinder unter 3 Jahren, Erstickungsgefahr wegen verschluckbarer Kugeln und Kleinteile.

Firmenschrift für spätere Rückfragen aufbewahren.

## Kit for 4 Somersaulting Dwarves

Assembly: 8 years+  
Play: 3 years+

These small rolling dolls will turn somersaults on every sloping surface that is not too smooth. They are able to roll down on blankets, cushions, pullovers and all sorts of things. The little dolls are also an ideal present for sick children to play with in bed, as they can somewhat help to compensate for sick child's lack of exercise.

### Contents:

Pieces of felt in 4 colours  
4 cardboard rolls for the heads  
4 balls  
tube of glue

### Additionally necessary:

A felt-tipped pen

First of all arrange the parts for your somersault dwarves according to their different colours.

Please, use the glue very sparingly as otherwise the glued joints may turn out to be too stiff and the dolls might not be able to turn somersaults.

Once the dwarves are completed they must be allowed to dry for at least 60 minutes.

**Warning!** this toy is not suitable for children under three years as it contains marbles and small parts, danger of swallowing and suffocation. Please keep our company's address for further enquiries.

## Set de bricolage pour 4 Culb-Lutins

Bricolage à partir de 8 ans  
Jeu à partir de 3 ans

Les Culb-Lutins font des galipettes sur n'importe quel support incliné et non trop lisse.

Tout leur convient : une couverture, un coussin, un pullover, etc. ...  
Un cadeau idéal pour les enfants malades, également, qui y jouent au lit et trouvent une compensation à leur besoin de mouvement.

### Contenu :

Feutrine prédécoupée de 4 couleurs  
4 rouleaux de carton pour les têtes  
4 billes  
tube de colle

### Vous avez encore besoin :

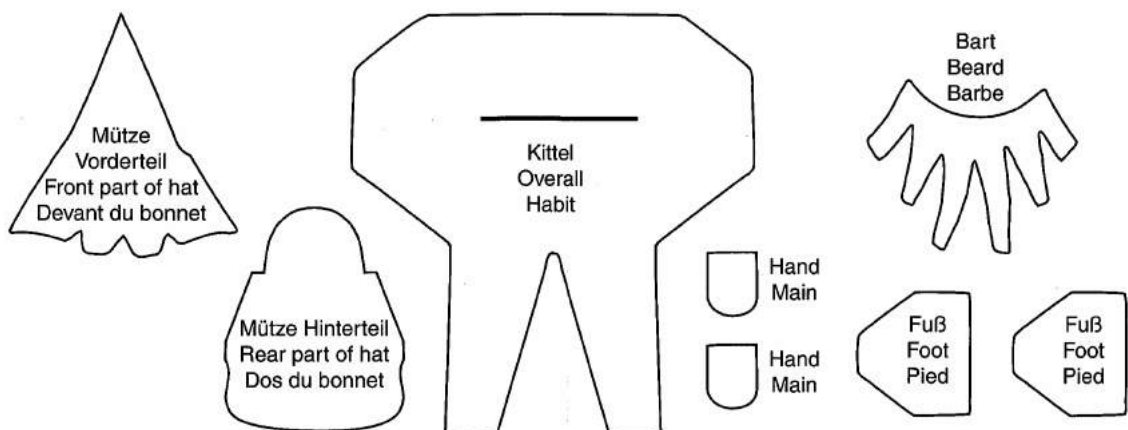
d'un feutre

Agencez d'abord les couleurs de vos lutins.

Utilisez très peu de colle, afin que les endroits collés, trop rigides, n'entravent pas la fluidité des galipettes.

Laissez sécher les lutines au moins 60 minutes !

**Attention !** Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois, contient des billes et de petites pièces, danger d'ingurgitation et d'étouffement. Conserver l'adresse du fabricant pour toute information complémentaire ultérieure.

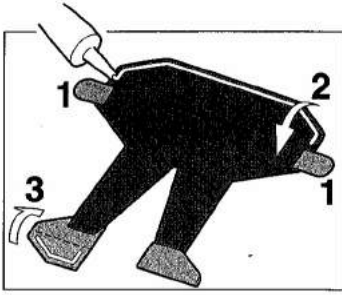


Walter Kraul GmbH  
Neufahrner Weg 2  
D-82057 Icking  
Germany Allemagne  
[www.spielzeug-kraul.de](http://www.spielzeug-kraul.de)

Spiel *and* Zukunft  
... ist ein  
Online-Portal für Eltern  
und alle Fragen rund ums Spielen  
[www.spielundzukunft.de](http://www.spielundzukunft.de)



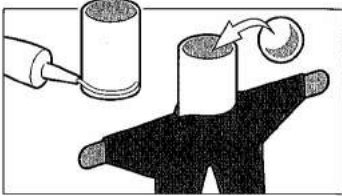
**Bastelanleitung:**  
**Directions for assembly:**  
**Assemblage:**



Hände ankleben · Kittel entlang dem Schlitz umklappen und gut ankleben ·  
 FüÙe ankleben · 20 Minuten unter ein schweres Buch legen.

Glue on hands · fold down overall at slit and glue on well · glue on feet ·  
 put it 20 minutes under a heavy book

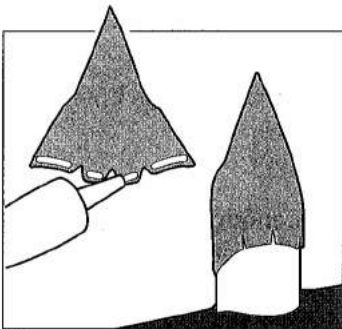
Coller les mains · rabattre l'habit en suivant la fente et coller solidement · coller les  
 pieds · poser en dessous d'un livre lourd pour 20 minutes



PapphÙle in den Kittel kleben · 1 Minute fest andrÙcken  
 Kugel in die HÙlse stecken

Glue cardboard roll into overall · press-on for 1 minute  
 Put ball into cardboard roll

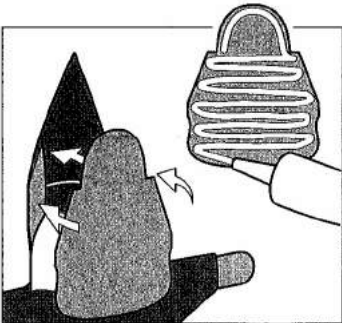
Coller le rouleau dans l'habit · appuyer 1 minute  
 Placer la bille dans le rouleau



MÙtze Vorderteil in einem Bogen auf die PapphÙlse kleben · 1 Min. fest andrÙcken

Glue front part of hat bowl-like onto cardboard roll · press-on for 1 minute

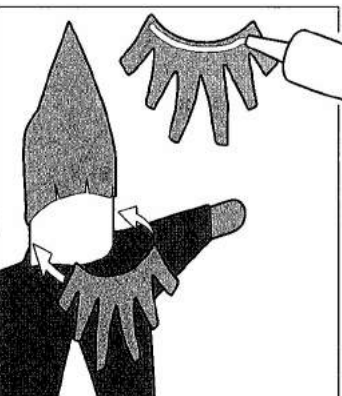
Coller le devant du bonnet, en arceau sur le rouleau · appuyer 1 minute



MÙtze Hinterteil ankleben · Links und rechts auf guten Anschluss achten!  
 1 Minute fest andrÙcken. Die Kugel dabei nicht ankleben!

Glue on back part of the hat; take care that the joinings on both sides  
 are perfect! Press-on for 1 minute. Make sure that the ball doesn't get  
 stuck in the process!

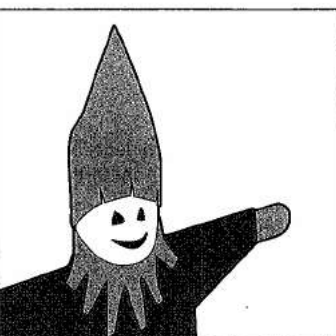
Coller le dos du bonnet en soignant les raccords! Appuyer 1 minute · Évitez aussi de  
 coller la bille!



Bart ankleben · Links und rechts auf guten Anschluss achten!  
 1 Min. fest andrÙcken

Glue on beard; take care that the joinings on both sides are perfect!  
 Press-on for 1 minute

Coller la barbe en veillant aux raccords! Appuyer 1 minute



Ein lustiges Gesicht aufmalen

Draw your dwarf a funny face

Dessiner un visage amusé

Erst 60 Minuten trocknen lassen, dann auf die Plätze, fertig, lospurzeln !

Allow to dry first 60 minutes and then – on your marks, ready, go rolling !

Laisser sécher 60 minutes et puis, à vos marques, prêts, feu, partez !